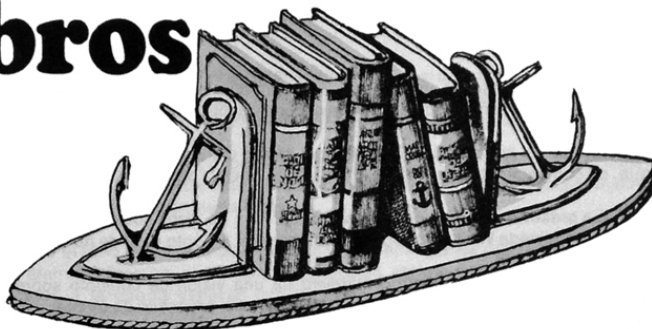


# Libros



## PRESENTACIONES<sup>1</sup>

### **AIRBORNE EARLY WARNING**

Mike Hirst, Osprey Publishing Limited, Londres, 1983, 192 pp., £10.

*Gustavo Jordán Astaburuaga  
Capitán de Corbeta*

No cabe ninguna duda que una de las más serias limitaciones de la Fuerza de Tarea británica que se formó para recapturar las islas Falkland, en 1982, fue la falta de medios aeronavales capaces de proveer la alarma aérea temprana necesaria que permitiera activar oportunamente el dispositivo A/A.

Ese mismo año, Israel invadió el Líbano demostrando al mundo lo que puede ser una operación militar coordinada en tiempo real, utilizando en forma sobresaliente a los aviones de alarma aérea temprana, lo que fue vital en el control de aeronaves de combate; ya sea para interceptar a los aviones, sirios o para neutralizar los sistemas de misiles A/A existentes en las cercanías de la frontera del Líbano con Israel.

En la Guerra de las Falkland los destructores A/A tipo 42 *Sheffield* y *Coventry* fueron hundidos como resultado de ataques aéreos argentinos cuando se encontraban desempeñando la tarea de piquetes A/A de la Fuerza, tratando de compensar de alguna forma la falta de capacidad de alarma aérea temprana de los británicos.

Terminada esta guerra, repentinamente se puso en primer plano el concepto y los medios de alarma aérea temprana, lo cual ha sido motivo de numerosos artículos y comentarios en múltiples revistas especializadas en temas militares. La armada británica aprendió la lección, y en menos de tres meses se desarrolló la versión AEW del helicóptero *Sea King*, el que es actualmente parte normal de la dotación de aeronaves de sus portaaviones.

Reseña de obras disponibles en los mercados nacional e internacional de libros, cuyos temas rondan o caen en el campo de las preferencias de nuestros lectores

Esta situación dio, quizás, el impulso final al autor para editar el libro que aquí representa, impreso en 1983.

---

<sup>1</sup> Reseña de obras disponibles en los mercados nacional e internacional de libros, cuyos temas rondan o caen en el campo de las preferencias de nuestros lectores.

El autor se ha desempeñado en el Ministerio de Aviación de Gran Bretaña, en la industria aeronáutica British Aerospace y actualmente es profesor del Colegio de Aeronáutica en Cranfield, Inglaterra. Su dominio y conocimientos acerca de este tema, como asimismo la documentación del libro, es del más alto nivel.

El libro se inicia con una síntesis acerca de la historia de las aeronaves y sistemas existentes en la Primera y Segunda Guerra Mundial, capaces de proveer alarma aérea temprana, tanto para la defensa territorial de un país como para la de una fuerza naval.

Posteriormente se efectúa un análisis detallado de diferentes conceptos y técnicas utilizadas en el diseño y desarrollo de los radares aerotransportados que cumplen el rol de alarma aérea temprana. A continuación, en capítulos particulares se describe las características, capacidades, limitaciones, historia del desarrollo y modificaciones de las aeronaves de alarma aérea temprana existentes en la actualidad: *Hawkeye E-2*, *Boeing E-3 Sentry (AWAC)*, *Nimrod AEW-3* y los modelos rusos destinados a este rol.

Finaliza el libro con apreciaciones y conjeturas de lo que será el futuro de las aeronaves de alarma aérea temprana, considerando los adelantos tecnológicos en el área de la electrónica y de la computación.

Sin duda, este libro proveerá la información y conocimientos necesarios a todo lector no especialista en el tema, y lo dotará de los elementos de juicio para el análisis del empleo de aeronaves de alarma aérea temprana en el ámbito de la guerra naval.

## **BIOGRAFÍA DEL GENERAL DON JUAN ILLINGWORTH**

Camilo Destruge. Academia de Guerra Naval, Guayaquil, 1982<sup>2</sup>

*Andrés Andes*

He aquí un marino ilustre que luchó por la emancipación americana en cuatro naciones y cuya historia merece ser más conocida como ejemplo de valor a toda prueba de patriotismo y de consagración al deber durante toda una vida.

El Comandante Illingworth, que había nacido en Inglaterra en 1786, está vinculado a la Marina de Chile desde que en agosto de 1818 embarcara a bordo de la corbeta *Rose* a Lord Thomas Alejandro Cochrane, en Boulogne-sur-Mer, para traerlo a nuestro país, por encargo del agente de la República don José Antonio Álvarez Condarco. Adquirida por suscripción popular, a la cual contribuyeron los marinos y soldados con un tercio de sus sueldos, se la dotó de 36 cañones, recibió oficialmente el nombre de *Rosa de los Andes*, poniéndosela al mando del propio Comandante Illingworth "para el corso y para la guerra".

El prolífico Vicuña Mackenna se ha encargado de reseñar las hazañas de la *Rosa de los Andes*, que "tenía una misión mixta, política, militar y de depredación armada al comercio español, desde el Perú a las Californias. Por una parte, pretendía el Gobierno las legítimas ganancias de un crucero, para distribuirías al Ejército habilitador, y por otra, se proponía despertar el patriotismo de los habitantes de las costas, desde Arica a Guayaquil y desde Guayaquil a Panamá, a fin de preparar el campo a la Escuadra y el Ejército Libertador"

"Para realizar un plan tan serio ---Continúa diciendo Vicuña Mackenna--- era indispensable confiar la nave mensajera a un hombre de tacto, que uniera a un probado

---

<sup>2</sup> Cortesía del Capitán de Navío Sr. Mario Sepúlveda Mattus, Agregado Naval de Chile en Ecuador.

valor, la sagacidad y la prudencia de un caudillo. Ese hombre, cortado al molde del requerimiento, era el capitán Illingworth, bravo e inflexible como el hacha de abordaje, y cuya ciencia náutica y distinguidos talentos militares, probados más tarde en arduas ocasiones, lo colocaron a la altura de los primeros jefes del Pacífico...".

Pero, no será necesario entrar en detalles acerca de las exitosas operaciones navales de la *Rosa de los Andes*, que sostuvo notables combates navales con fuerzas españolas superiores, como los de la Puná, Punta Galera, isla de Taboga y Guaqui, que hizo numerosas presas y consiguió que se proclamara la independencia en Esmeraldas, Tumaco, Izcundó y todos los pueblos del Chocó en las costas colombianas del Pacífico.

Desafortunadamente, la brillante campaña de la *Rosa de los Andes* duró apenas poco más de un año y cuatro meses, desde abril de 1819 a agosto de 1820, al naufragar la corbeta debido a una varada.

El coronel Illingworth trabajó activamente a las órdenes directas del General Sucre y efectuada la incorporación de Guayaquil a Colombia fue nombrado Comandante General de Marina y le correspondió organizar ese departamento y crear la Escuela Náutica (1822) que fue la base de la Marina Nacional.

A principios de 1825, el Capitán de Navío Illingworth se encontraba retirado a la vida privada cuando se le encomendó el mando en jefe de la Escuadra Unida de Colombia y el Perú, en reemplazo del Vicealmirante Jorge Guisse, reuniéndose en el Callao con la Escuadra de Chile. Su actuación fue decisiva en el prolongado sitio del Callao, que concluyó con la capitulación del Brigadier Rodil, firmada por el Vicealmirante Illingworth.

En septiembre de 1827, Bolívar le nombró Intendente de Guayaquil y Comandante del Apostadero de Marina y al mes siguiente la Legislatura de Guayaquil le confirmó el empleo de General de Brigada, que le había sido concedido por el Libertador.

El historiador entra en seguida en el período de revoluciones del Ecuador, durante el cual el protagonista estuvo desterrado en Paita, sufrió la confiscación de sus bienes y vivió en la mayor pobreza. En esas circunstancias, según cuenta su biógrafo, sobrevino el conflicto del Perú con Chile (se refiere a la Guerra con la Confederación Peruano-boliviana): "El Gobierno peruano instó a Illingworth para que aceptara el título de Almirante y se hiciera cargo de la organización y del mando de las fuerzas navales, con el sueldo que él mismo tuviera a bien fijar. Pero el pundonoroso y digno jefe se negó enérgicamente, manifestando que jamás entraría en campaña contra una nación cuya bandera se le había confiado para llevarla al tope de su nave, a la conquista de la libertad en las aguas del Pacífico; que jamás desmentiría su cariño por esa nación que fue la primera en solicitar su colaboración para la Independencia. Despreció los honores y riquezas que se le ofrecieron y continuó en su destierro, pobre, pero digno, como siempre lo había sido, como continuó siendo durante su larga y ejemplar existencia...".

Tal fue, a grandes rasgos, la vida de este ilustre marino y militar, fallecido en su patria adoptiva el 2 de agosto de 1853, cuya figura de leyenda ha hecho bien en recordar la Academia de Guerra Naval del Ecuador, porque pertenece a la heredad común de la patria americana y del Mar Pacífico.

## **SAIL THE SURVIVING TRADITION**

Robert Simper, Conway Maritime Press Ltd., London, 1984, 161 pp.

O.R.O-T.

Corresponde comentar aquí este libro, porque Chile, con su buque escuela, se encuentra entre las naciones llamadas a mantener el recuerdo de la gran vela, tal como lo señala el título: Vela. La tradición que sobrevive. Los festivales de grandes veleros, cada vez más desde hace dos décadas, han venido popularizando esta idea entre el gran público de todos los continentes, obteniéndose como resultado más evidente un renacimiento del interés por el deporte de la vela bajo sus más variadas formas. Paralelamente, diversas instituciones se han venido preocupando por la restauración y conservación de antiguas unidades de gran tamaño, la construcción de otras y, especialmente, el establecimiento de un inventario a nivel internacional.

Paulatinamente, la bibliografía ha ido reflejando este interés, y a manera de ejemplo podemos citar algunos títulos como *Sail the Tall Ships*, de Alan Rouse, y *Tall Ships*, de Maldwin Drummond, ambos publicados en Londres en 1976; además, *International Register of Historic Ships*, por Norman Brouwer (1986). Otro volumen reciente es *Operation Sail 1986. Salute to Liberty*, que constituye el libro oficial del encuentro internacional efectuado en Nueva York en conmemoración del centenario de la Estatua de la Libertad.

La obra que reseñamos está dividida en seis capítulos, iniciándose con un recuerdo sobre la "edad de oro" de la vela, la que el autor sitúa desde 1850 y hasta algo antes de la Segunda Guerra Mundial. La documentación fotográfica histórica es de excelente calidad y ya desde la primera página hay una referencia que nos concierne, apareciendo una unidad de la flota del armador alemán Ferdinand Laeisz, el Peking, dejando el río Elba con destino a Chile. El capítulo segundo está consagrado a los buques escuela, apreciándose en la página 37 una foto de la Esmeralda en Auckland, Nueva Zelanda, en 1966.

Los grandes yates y los viajes con tinte de aventura son tratados en el capítulo tercero, estando el cuarto dedicado a los veleros de trabajo cotidiano (pesca, pequeño cabotaje, etc.). El ánimo de conservación y restauración, al que hacíamos referencia al comienzo, es tratado en el capítulo quinto, el que es titulado significativamente "nueva vida para viejos cascos". Pero no se trata sólo de salvaguardar monumentos nacionales como el *Victory* (hoy en Portsmouth), sino de reintegrar al servicio activo unidades de prácticamente un siglo. No hay espacio para analizar cada uno de los casos, pero recordemos el *Colin Archer*, que fue construido en 1893, preservado por un club náutico de Oslo y que permanece en uso a pesar de sus 94 años. Otro caso notable es el del *Ciudad de Inca*, de 129 años, construido en Ibiza en 1858, con casco de madera, dos mástiles y velas cuadradas, todavía en uso gracias a la preocupación de su actual propietario, The China Clipper Society (Maidstone, Inglaterra).

Los ejemplos se multiplican al referirse a embarcaciones (con casco de madera o de acero) con edades cercanas al medio siglo y que, gracias a la preocupación de instituciones o particulares, continúan en estado de navegar y son símbolo activo de un pasado que no sólo está en los museos, sino todavía en su elemento. En el último capítulo se traza una retrospectiva de las más renombradas competencias en el mundo de la vela clásica (los yates de diseño moderno no son incluidos).

El volumen se cierra con un importante apéndice de 33 páginas en el que se hace el recuento de los navíos tradicionales más notables que todavía existen (son citadas las principales características de 166 de ellos, a lo que se añade una lista de embarcaciones

menores). Finalmente, aparecen nombres y direcciones postales de 52 instituciones cuya vida gira en torno a los temas desarrollados a lo largo del libro.

### **INFORMACIONES<sup>3</sup>**

#### **• FILOSOFÍA**

##### **FILOSOFÍA CRISTIANA**

La serie de conferencias reunidas en este volumen pretende ser una exposición sencilla de esa "filosofía cristiana" que tanto necesita el cristiano deseoso que su fe guíe y enriquezca su vida.

José M. de Torre, Ediciones Palabra, Madrid, 1982, 514 pp. \$ 3.922

#### **• CIENCIAS SOCIALES Y DERECHO**

##### **VIGENCIA Y DOLENCIAS DE LA CULTURA OCCIDENTAL**

Trabajo de tesis, en el cual el autor sostiene que "la cultura occidental está plenamente vigente y sale airosa, no de los embates de otras culturas, por cuanto éstos no existen, sino de ciertas enfermedades que en forma de pequeños anticuerpos ha sufrido a lo largo de siglos".

Modesto Collados. Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile, 1986, 130 pp., \$ 1.800

#### **• CIENCIAS PURAS**

##### **EL PENSAMIENTO DE LOS ANIMALES**

El doctor Griffin, catedrático de la Universidad de Rockefeller, es una de las máximas autoridades en el pensamiento de los animales. Su obra ha sido siempre motivo de polémica entre los etólogos y otros especialistas; aquí presenta una equilibrada interpretación de la evidencia pasada y presente que existiría sobre el pensamiento de los animales.

Donald Griffin, Editorial Sudamericana, Barcelona, 1986, 282 pp., \$2.040.

##### **AMARAS AL COBRE COMO A TI MISMO**

En términos claros, el autor explica lo que ha sido y lo que es el cobre. Sus investigaciones lo han llevado hasta la prehistoria y los primeros contactos del hombre con el cobre.

Raúl Barros Garcés, Editorial Andrés Bello, Santiago, de Chile, 1986, 160 pp., \$ 1.080.

#### **• BELLAS ARTES Y ARTES APLICADAS**

##### **EL ZORZAL**

Presenta un conjunto de poemas del Premio Nobel de Literatura 1963.

Jorge Seferis, Editorial Losada, Buenos Aires, 143 pp., \$816.

---

<sup>3</sup> Relación de obras en venta en las librerías del país, que abarca un amplio espectro dentro del área general de interés que cubre Revista de Marina. El valor indicado corresponde a información obtenida por dicha revista para orientar a sus lectores, pero no es necesariamente el que pueden encontrar en su librería predilecta.

## **ANTOLOGIA DE LA POESÍA MEDIEVAL**

Interesante antología de la poesía medieval en donde se incluye poesía narrativa y poesía lírica. Acompaña además al texto una ilustrativa introducción, en donde la autora explica y sitúa "lo que podemos entender por poesía medieval.

María Eugenia Góngora, Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile, 1986, 94 pp., \$420.

## **GRACIAS POR LA ATENCIÓN DISPENSADA**

Conjunto de poemas del joven destacado poeta nacional, en donde se aprecia, según la crítica, una constante afectiva junto a su estilo directo, imbuido de humor.

Erick Swen Polhammer, Editorial Sinfronteras.

## **MAHLER**

La investigación se extiende no solo a la vida de Gustav Mahler, sino que también a sus composiciones musicales, aun las inéditas.

Quirino Príncipe, Javier Vergara Editor, Buenos Aires, 1986, 682 pp., \$2.846.

## **ARTE Y SOCIEDAD EN CHILE 1550-1650**

Cuidadosa edición que presenta un acabado y único estudio sobre el arte virreinal en Chile y su relación con el contexto sociocultural.

Isabel Cruz de Amenábar, Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile, 1986, 318 pp., \$4.500.

### **• LITERATURA.**

#### **EL AREA REMOTA**

Novela de aventuras. Junto a la observación de la condición humana, su lectura muestra las diferencias y semejanzas de sensibilidad y mentalidad entre la década de los cuarenta y los tiempos actuales.

José Ortega Spottorno, Alianza Editorial, 1986, 250 pp., \$ 2.462.

Relación de obras en venta en las librerías del país, que abarca un amplio espectro dentro del área general de interés que cubre Revista de Marina. El valor indicado corresponde a información obtenida por dicha revista para orientar a sus lectores, pero no es necesariamente el que pueden encontrar en su librería predilecta.

#### **CUENTOS DE LOS HERMANOS GRIMM**

Nueve cuentos de los conocidos autores, traducidos directamente de los originales, reviven las historias y leyendas con toda su magia.

Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile, 1986, 96 PP., \$360.

#### **LA CASA DEL LAGO**

El "germanista" de Francesca Durantí, de esta novela, es una figura moderna irritante y, al mismo tiempo, digna de lástima. Esta autora italiana ha sido considerablemente elogiada por la crítica de su país a raíz de esta novela.

Francesca Duranti, Editorial Seix Barral, Barcelona, 1934, 204 pp., \$ 2.520.

## **TIEMPO DE SILENCIO**

Traducida a muchos idiomas, esta obra transcurre en Madrid, durante el otoño de 1949. Y es a partir de un accidente que el autor muestra el panorama de los estratos sociales de dicha ciudad.

Luis Martín-Santos, Editorial Seix Barral, Barcelona, 1986, 295 pp., \$2.394.

## **EL PLANETA ROJO**

Prosiguiendo su exploración de los vecinos más cercanos. Asimov narra —con su inimitable habilidad para exponer primero los hechos conocidos y proyectar después las especulaciones— la fascinante historia de Marte.

Isaac Asimov, Alianza Editorial, Madrid, 1986, 221 pp., \$1.320.

## **MAGDALENA PERUANA Y OTROS CUENTOS**

Se escribe mucho acerca del Bryce novelista; en esta obra se puede apreciar al Bryce "cuentista", a través de ocho relatos.

Alfredo Bryce Echeñique, Editorial Plaza y Janés, Barcelona, 1986, 188 pp., \$2.072.

## **EL AÑO DE LA MUERTE DE RICARDO REIS**

Constituye una lúcida meditación, a través de un poeta y su ciudad, sobre el sentido de toda una época.

José Saramago, Editorial Seix Barral, Barcelona, 1986, 356 pp., \$ 3,480.

## **LA HISTORIA INTERMINABLE**

La pareja protagonista de este libro—Atreyu y Bastián—y la fantástica galería de personajes secundarios pasarán a figurar por derecho propio entre las grandes creaciones de la literatura infantil.

Michel Ende, Ediciones Alfaguara, Madrid, 1986, 419 pp., \$ 3.920.

## **DRAGONES, DIOS Y ESPÍRITUS DE LA MITOLOGÍA CHINA**

Cuidadosa edición, con bellas ilustraciones, en donde se recogen en forma de cuentos lo más representativo de los mitos y leyendas de China.

Lao Tao Liu Sanders, Ediciones Anaya, Madrid, 1986, 132 pp., \$2.640.

## **• HISTORIA**

### **HISTORIA DEL PUEBLO CHILENO**

Reciente trabajo del profesor Villalobos, el cual, con la erudición acostumbrada, se centra en el siglo XVII.

Sergio Villalobos, Editorial Zig-Zag. Santiago de Chile, 1986, 219 pp.

### **RELATOS DE LA CONQUISTA DEL RIO DE LA PLATA Y PARAGUAY**

Con prólogo de Kalus Wagner, se presentan estas crónicas escritas por un testigo de la exploración y conquista de las tierras meridionales, entre 1534-1554.

Ulrico Schmidel, Alianza Editorial, Madrid, 1986, 127 pp., \$840.

### **CRISTOBAL COLON, LOS CUATRO VIAJES, TESTAMENTO**

Incluye los textos fundamentales de las expediciones al Nuevo Mundo de Colón.

Alianza Editorial, Madrid, 1986, 303 pp., \$1.200.

### **VISION HISTÓRICA Y COLONIZACIÓN DE LA PATAGONIA OCCIDENTAL**

En esta obra se presentan las experiencias, en las expediciones y colonización del extremo austral, del explorador y autor. Acompañan al texto bellas ilustraciones

Juan Augusto Grosse I., editada por el Ministerio de Obras Públicas, Santiago de Chile, 1986, \$2.310.

### **HISPANOAMÉRICA**

Reúne artículos y ensayo, fruto de la preocupación y entusiasmo del destacado autor por aquellos países del continente americano "en que se habla español y portugués".

Julián Marías, Alianza Editorial, Madrid, 1986, 437 pp., \$1.920.

### **VIVIR PARA VIVIR SIEMPRE**

Con prólogo de José María Gironella, este libro contiene artículos que apuntan al enfoque positivo de los diversos aspectos de la vida.

Jaime Borrás, Ediciones 29, Barcelona, 1985, 157 pp., \$1.861.